

# Bibliography

The Bibliography contains some suggestions for those who would like to read further on any of the topics discussed at Lexicom.

The following resources are freely available online

- Papers given at EURALEX congresses (1983–2018) can be found in the archive at [www.euralex.org/publications/](http://www.euralex.org/publications/)
- Papers from the eLex conference series (2009–2021) can be found at <https://elex.link>
- Most of Adam Kilgarriff's papers are available from the publication pages at <http://kilgarriff.co.uk/>

- Abel, A., Vettori, C., Ralli, N. (2014). *Proceedings of the XVI EURALEX International Congress*, Bolzano, Italy: Institute for Specialised Communication and Multilingualism.
- Adamska-Sałaciak, A. (2019). Lexicography and Theory: Clearing the Ground. In *International Journal of Lexicography*, 32 (1): 1-19.
- Apresjan, J. D. (1974). Regular polysemy. *Linguistics*, 142: 5–32.
- Aston, G. and Burnard, L. (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Atkins, B. T. S. (1993). Theoretical lexicography and its relation to dictionary-making. *Dictionaries: the Journal of the Dictionary Society of North America*, pages 4–43.
- Atkins, B. T. S. (1996). Bilingual dictionaries: Past, present and future. In Gellerstam, M. et al. (Eds), *EURALEX'96 Proceedings*. Gothenburg. Gothenburg University, Department of Swedish. 515–590.
- Atkins, B. T. S. (2002). Then and now: competence and performance in 35 years of lexicography. In Braasch and Povlsen (eds) *Proceedings of the Tenth Euralex Congress*, University of Copenhagen, Denmark.
- Atkins, B. T. S. (2005). Me Lexicographer, You Translator: Context-free (vs. context-sensitive) translation and what it involves. In Thelen and Lewandowska-Tomaszczyk (Eds.) *Translation and Meaning, Part 7*. Proceedings of the Maastricht Session of the 3rd International Maastricht- Łódź Duo Colloquium on “Translation and Meaning” (Maastricht, The Netherlands, 18–21 May 2005).
- Atkins, B. T. S. (2010). The DANTE Database: Its Contribution to English Lexical Research, and in Particular to Complementing the FrameNet Data, in De Schryver. (Ed.) 2012.
- Atkins, B. T. S., Clear, J. H., and Ostler, N. (1992). Corpus design criteria. *Journal of Literary and Linguistic Computing*, pages 1–16.
- Atkins, B. T. S., Levin, B., and Song, G. (1997). Making sense of corpus data: A case study of verbs of sound. *International Journal of Corpus Linguistics*, 2(1):23–64.
- Atkins, B. T. S., M. Rundell & H. Sato. (2003). The contribution of FrameNet to practical lexicography. *International Journal of Lexicography*, Guest Issue on FrameNet, 16 (3): 333–358.
- Atkins, B. T. S., C. J. Fillmore & C. Johnson. (2003) Lexicographic Relevance : Selecting information from corpus evidence. *International Journal of Lexicography*, Guest Issue on FrameNet, 16 (3): 251-280.

- Atkins, B. T. S. and V. Grundy. (2006) Lexicographic profiling: An aid to consistency in dictionary entry design. In Corino E., Marelllo C., Onesti C. (Eds), *Proceedings of 12th EURALEX International Congress, Euralex 2006* (Torino, Italy September 6–9, 2006), Alessandria: Edizioni Dell'Orso.
- Atkins, B. T. S. and M. Rundell (2008). *The Oxford Guide to Practical Lexicography*. Oxford: Oxford University Press.
- Avinesh PVS, Diana McCarthy, Dominic Glennon & Jan Pomikálek (2012). Domain Specific Corpora from the Web. In R.V.Fjeld and J.M. Torjusen (Eds.), *Proceedings of 15th EURALEX International Congress*. Oslo: Dept of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.
- Baisa, V., Blahuš, M., Cukr, M., Herman, O., Jakubíček, M., Kovář, V., Medved', M., Měchura, M., Rychlý, P. Suchomel, V. (2019). Automating dictionary production: a Tagalog-English-Korean dictionary from scratch. *Proceedings of the 6th Biennial Conference on Electronic Lexicography*. Brno.
- Baisa, V., Jakubicek, M., Kilgarriff, A., Kovar, V., Rychly, P. (2014). Bilingual Word Sketches: the translate button. In Abel et al. 2014: 505–514.
- Banko, M. and E. Brill. (2001) Scaling to very very large corpora for natural language disambiguation. *Proceedings of ACL 2001*. Toulouse.
- Baroni, M. and S. Bernardini. (2004). BootCaT: Bootstrapping corpora and terms from the web. *Proceedings of LREC 2004*.
- Baroni, M. and A. Kilgarriff (2006) Large linguistically-processed Web corpora for multiple languages. *Proceedings of EACL 2006*, Trento.
- Baroni, M., A. Kilgarriff, J. Pomikalek and P. Rychly (2006) WebBootCaT: a web tool for instant corpora. In Corino E., Marelllo C., Onesti C. (Eds.), *Proceedings of 12th EURALEX International Congress, Euralex 2006* (Torino, Italy September 6–9, 2006), Alessandria: Edizioni Dell'Orso.
- Béjoint, H. (2010) *The Lexicography of English*. Oxford: Oxford University Press.
- Bergenholtz, H, and Tarp, S. 2003. Opposing theories: On H.E. Wiegand's recent discovery of lexicographic functions. *Hermes, Journal of Linguistics*. 31/2003: 171–194.
- Biber, D. (1993). Representativeness in corpus design. *Literary and Linguistic Computing*, 8: 243–257.
- Bogaards, P. (2010). Lexicography: Science without Theory? In De Schryver, G-M. (Ed.), 2012, 313–322.
- Bolinger, D. (1985). Defining the Indefinable, in R. Ilson (Ed.) *Dictionaries, Lexicography and Language Learning*. Oxford, Pergamon Press: 69-73. Reprinted in Fontenelle 2008.
- Brezina, V., McEnery, T., and Wattam, S. (2015). Collocations in context: A new perspective on collocation networks. *International Journal of Corpus Linguistics*, 20.2 (June 2015).
- Brezina, V., Love, R. & Aijmer, K. (2018). *Corpus Approaches to Contemporary British Speech*. Oxford: Routledge
- Church, K. and Hanks, P. (1990). Word association norms, mutual information and lexicography. *Computational Linguistics*, 16:22–29.

- Čibej, J., Fišer, D., Kosem, I. (2015). The role of crowdsourcing in lexicography. In Kosem, I. et al.(Eds.) *Electronic lexicography in the 21st century. Proceedings of the eLex 2015 conference*: 70-83.
- Clear, J. (1996). Technical implications of multilingual corpus lexicography. *International Journal of Lexicography*, 9(3): 265–273.
- Convery, C., P. Ó Mianáin, M. Ó Raghallaigh, B.T.S. Atkins, A. Kilgarriff, and M. Rundell (2010). Database of ANalysed Texts of English (DANTE): the NEID database project. In A.Dykstra and T. Schoonheim (Eds). *Proceedings of the XIV Euralex International Conference*. Leeuwarden, Netherlands: Fryske Akademy.
- Cook, P. (2012). Using social media to find English lexical blends. In R.V.Fjeld and J.M. Torjusen (Eds), *Proceedings of 15th EURALEX International Congress*. Oslo: Dept of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.
- Cook, P., Jey Han Lau, Rundell, M., McCarthy, D. and Baldwin, T. (2013). Evaluating a word-sense induction approach to identifying new word senses. In Kosem et al. 2013: 49–65.
- Corréard, M.-H. (1998). Traduire avec un dictionnaire, traduire pour un dictionnaire. In Fontenelle, T. et. al.(Eds), *EURALEX 1998 Proceedings, Liège*. University of Liège. 17–24.
- Cowie, A.P. (1999). *English Dictionaries for Foreign Learners: A History*. Oxford: Oxford University Press.
- Creese, C. (2013). Exploring the Relationship between Language Change and Dictionary: Compilation in the Age of the Collaborative Dictionary. In Kosem et al. 2013: 392–406.
- Cruse, D. A. (1986). *Lexical Semantics*. Cambridge University Press, Cambridge, England.
- Cruse, D. A. (2001). Review of H.E. Wiegand *Semantics and Lexicography*. *International Journal of Lexicography* 14.2: 139–143.
- Cruse, Alan. (2004). *Meaning in Language: an Introduction to Semantics and Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- Davies, M. (2010). The Corpus of Contemporary American English as the first reliable monitor corpus of English. *Literary and Linguistic Computing* 25 (4): 447–464.
- Dai Lingzhen and Huang Yanyan, (2020). The application and effectiveness of Prototype Theory in the *New Oxford English-Chinese Dictionary*. *International Journal of Lexicography* 33 (3): 288–305.
- De Schryver, Gilles-Maurice. (2003). Lexicographers' dreams in the electronic dictionary age. *International Journal of Lexicography*, 16(2): 143-199.
- De Schryver, G-M. and Joffe, D. (2004b). On how electronic dictionaries are really used. In Williams and Vessier (Eds.) *Proceedings of the Eleventh Euralex Congress*, UBS Lorient, France 2004, 99-104.
- De Schryver, G-M. (Ed.). (2010). *A Way with Words: Recent Advances in Lexical Theory and Analysis. A Festschrift for Patrick Hanks*. Kampala: Menha Publishers.
- Didakowski, J., Lemnitzer, L., Geyken, A. (2012). Automatic example sentence extraction for a contemporary German dictionary. In R.V.Fjeld and J.M. Torjusen (Eds), *Proceedings of 15th EURALEX International Congress*. Oslo: Dept of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.

- Espinosa-Anke, L., Carlini, R., Ronzano, F. & Saggion, H. (2016). DEFEXT: A Semi Supervised Definition Extraction Tool. In *Proceedings of GLOBALEX*, co-located with LREC 2016, Portorož, Slovenia. PDF at: <http://taln.upf.edu/content/biblio/746>
- Fatsis, S. (2015). The Definition of a Dictionary. *Slate Magazine*. January 2015. <http://www.slate.com>
- Fellbaum, C., editor (1998). *WordNet: An Electronic Lexical Database*. MIT Press, Cambridge, Mass.
- Ferrett, E. and Dollinger, S. (2021). Is digital always better? Comparing two English print dictionaries with their digital counterparts. *International Journal of Lexicography*, 34 (1): 66-91.
- Fillmore, C. J. (1989). Two dictionaries. *International Journal of Lexicography*, 2(1):57–83.
- Fillmore, C. J. (1992). Corpus linguistics vs. computer-aided armchair linguistics. In *Directions in Corpus Linguistics: Proceedings from a 1991 Nobel Symposium on Corpus Linguistics*. Stockholm. Mouton de Gruyter. 35–66.
- Fillmore, Charles J. (2003). Double-Decker Definitions: The Role of Frames in Meaning Explanations. In *Sign Language Studies* (Gallaudet University Press) 3/3, Spring 2003. 263–295.
- Fillmore, C.J. (2008) FrameNet meets Construction Grammar. in Bernal, E. and DeCesaris, J. (Eds) *Proceedings of the XIII EURALEX International Congress*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra: 49–69.
- Fillmore, C. J. and Atkins, B. T. S. (1992). Towards a frame-based lexicon: the semantics of RISK and its neighbours. In Lehrer, A. and Kittay, E. (Eds), *Frames, Fields and contrasts*, Lawrence Erlbaum, New Jersey. 75–102.
- Fillmore, C. J. and Atkins, B. T. S. (1994). Starting where the dictionaries stop: the challenge of corpus lexicography. In Atkins, B. T. S. and Zampolli, A., editors, *Computational Approaches to the Lexicon*. Oxford University Press, Oxford. 350–393.
- Fillmore, C. J. and Atkins, B. T. S. (2000). Describing polysemy: the case of crawl. In Ravin, Y. and Leacock, C. (Eds.), *Polysemy: Linguistic and Computational Approaches*. Oxford University Press, Oxford.
- Fletcher, W.H. (2004). Making the Web More Useful as a Source for Linguistic Corpora., in Connor, U. and Upton, T. (Eds.), *Applied Corpus Linguistics. A Multidimensional Perspective*. Amsterdam: Rodopi. 191–205. Available online at <http://kwicfinder.com/AAACL2002whf.pdf>
- Fontenelle, T. (2008) (Ed.) *Practical Lexicography: A Reader*. Oxford: Oxford University Press.
- Fontenelle, T. (2014). From Lexicography to Terminology: a Cline, not a Dichotomy. In Abel et al. (Eds): 25–46.
- Frankenberg-Garcia, A. (2015). Dictionaries and Encoding Examples to Support Language Production. *International Journal of Lexicography*. 28 (4): 490-512.
- Frawley, W. (Ed.). (1993). *Dictionaries: The Journal of the Dictionary Society of North America*. Number 14. DSNA, Cleveland, Ohio. Includes papers by Apresjan, Atkins, Hanks, Landau and Wierzbicka. Available at <http://muse.jhu.edu/journal/540>
- Fuertes-Olivera, P. and Bergenholtz, H. (Eds.) (2011). *e-Lxicography The Internet, Digital Initiatives and Lexicography*. London and New York: Continuum.

- Gantar, P., Kosem, I, and Krek, S. (2016). Discovering Automated Lexicography: the case of the Slovene Database. *International Journal of Lexicography* 29 (2): 200-225.
- Gatto, M (2009). From Body to Web. An Introduction to the Web as Corpus. Editori Laterza University Press Online (Bari-Roma).
- Gracia, J. Multilingual Dictionaries and the Web of Data. *Kernerman Dictionary News*. 23: 2015: 1-4.
- Grefenstette, G. (1998). The future of linguistics and lexicographers: Will there still be lexicographers in the year 3000? In Fontenelle, T. et. al.(Eds.), *EURALEX 1998 Proceedings*. Liège University of Liège: 25–42
- Grefenstette, G. and Tapanainen, P. (1994). What is a word? what is a sentence? problems of tokenization. In *COMPLEX'94* (papers in Computational Lexicography), Budapest. <http://citeseer.nj.nec.com/article/grefenstett94what.html>.
- Hanks, P.W. (1979). To what extent does a dictionary definition define? In R.R.K. Hartmann (Ed.) *Dictionaries and their Users*, Exeter: University of Exeter: 32–38.
- Hanks, P.W. (1988). Typicality and meaning potentials. In Snell-Hornby, M. (Ed.), *ZURILEX '86*, Tübingen. Francke Verlag. 37–48.
- Hanks, P.W. (1993). Lexicography: Theory and practice. *Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America*, 14.
- Hanks, P.W. (1994). Linguistic norms and pragmatic exploitations, or why lexicographers need prototype theory, and vice versa. In Kiefer, F., Kiss, G., and Pajzs, J. (Eds.), *Papers in Computational Lexicography: Complex '94*, Budapest.
- Hanks, P.W. (1996). Contextual dependency and lexical sets. *International Journal of Corpus Linguistics*, 1(1).
- Hanks, P.W. (2000). Do word meanings exist? *Computers and the Humanities*, 34. 205–215.
- Hanks, P.W. (2004a) Corpus Pattern Analysis. In Williams and Vessier (Eds) *Proceedings of the Eleventh Euralex Congress*, UBS Lorient, France. 87–98.
- Hanks, P.W. (2004b) The Syntagmatics of Metaphor and Idiom. In *International Journal of Lexicography*, 17 (3): 245–274.
- Hanks, P.W. (2008). Lexical Patterns: from Hornby to Hunston and beyond, in Bernal, E. and DeCesaris, J. (Eds) *Proceedings of the XIII EURALEX International Congress*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra: 89–130.
- Hanks, P.W. (2009). 'The Linguistic Double Helix: Norms and Exploitations'. In *After Half a Century of Slavonic Natural Language Processing* (Festschrift for Karel Pala). Brno, Czech Republic: Masaryk University, 63–80.
- Hanks, P.W. (2013). *Lexical Analysis: Norms and Exploitations*. Cambridge, Mass. MIT Press.
- Hanks, P.W. (2015). Cognitive Semantics and the Lexicon. (Review Article on Geeraerts, D. Theories of Lexical Semantics). In *International Journal of Lexicography*, 28 (1): 86-106.
- Hanks, P.W. and Može, S. (2019). The way to analyse 'way': A case study in word-specific local grammar. *International Journal of Lexicography* forthcoming, available at: <https://academic.oup.com/ijl/advance-article/doi/10.1093/ijl/ecz005/5316220?guestAccessKey=7c9ee35e-ce23-4dd5-a1aa-448da07b46a1>



- Heid, U. (2014). Natural Language Processing Techniques for Improved User-friendliness of Electronic Dictionaries. In Abel et al. 2014: 47–62.
- Hoey, M. (2005) *Lexical Priming - a new theory of words and language*. London: Routledge.
- Hutchins, J. and Somers, H. (1992). *An introduction to machine translation*. Academic Press, London.
- Hvelplund, H., Kilgarriff, A., Lannoy, V., White, P. (2013). Augmenting online dictionary entries with corpus data for Search Engine Optimisation. In Kosem et al. 2013: 66–75.
- Jakubiček, M. (2017). *The advent of post-editing lexicography*. Kernerman Dictionary News, 25.
- Ježek, E. (2016). *The Lexicon: an Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Joffe, D. and De Schryver, G-M. (2004). TshwaneLex, a state-of-the-art dictionary compilation program. In Williams and Vessier (Eds) *Proceedings of the Eleventh Euralex Congress*, UBS Lorient, France. 99–104.
- Johnson, Samuel (1747). *The Plan of a Dictionary of the English Language; Addressed to the Right Honourable Philip Dormer, Earl of Chesterfield*. London: J. and P. Knapton [etc.]. (Edited by Jack Lynch). Reprinted in Fontenelle (2008).
- Johnson, Samuel (1755). Preface to a Dictionary of the English Language. (Edited by Jack Lynch). <http://andromeda.rutgers.edu/~jlynch/Texts/preface.html>
- Jurafsky, D. and Martin, J. H. (2000). *Speech and Language Processing*. Prentice-Hall, New Jersey.
- Keller, F. and M. Lapata. (2003). Using the Web to Obtain Frequencies for Unseen Bigrams. *Computational Linguistics* 29:3, 459–484.
- Kilgarriff, A. (1997a). I don't believe in word senses. *Computers and the Humanities*, 31(2):91–113.
- Kilgarriff, A. (1997b). Putting frequencies into the dictionary. *International Journal of Lexicography*, 10(2):135–155.
- Kilgarriff, A.. (2001) Comparing corpora. *International Journal of Corpus Linguistics*, 6(1):1–37
- Kilgarriff, A. (2005a) Linking Corpus and Dictionary. *Proc. Asialex*, Singapore.
- Kilgarriff, A. (2005b). Language is never, ever, ever random. *Corpus Linguistics and Linguistic Theory*. 1 (2): 263–276.
- Kilgarriff, A. (2012a). Review of Fuertes-Olivera and Bergenholtz, e-Lexicography The Internet, Digital Initiatives and Lexicography, *Kerneman Dictionary News*. July 2012. Number 20: 26–29.
- Kilgarriff, A. (2012b). Getting to know your corpus. In Sojka, P., Horak, A., Kopecek, I., Pala, K. (Eds.), *Proc. Text, Speech, Dialogue (TSD 2012)*, Lecture Notes in Computer Science. Springer.
- Kilgarriff, A. (2014). The Sketch Engine: Ten Years On. In *Lexicography: Journal of ASIALEX*, volume 1, issue 1, pp. 7-36
- Kilgarriff, A. and Grefenstette, G. (2003). Introduction to the Special Issue of Computational Linguistics on 'Web as Corpus', 29 (3): 333–347.

- Kilgarriff, A. and Rundell, M. (2002). Lexical profiling software and its lexicographic applications – a case study. In Braasch and Povlsen (Eds) *Proceedings of the Tenth Euralex Congress*, University of Copenhagen, Denmark.. 807–818.
- Kilgarriff, A., Rychly, P., Smrz, P., and Tugwell, D. (2004). The Sketch Engine. In Williams and Vessier (Eds.) *Proceedings of the Eleventh Euralex Congress*, UBS Lorient, France. 105–116.
- Kilgarriff, A., Rundell, M. and Uí Dhonnchadha, E. (2006) Efficient Corpus Creation for Lexicography, in *Language Resources and Evaluation* 40: 127–152.
- Kilgarriff, A., Husák, M., McAdam, K., Rundell, M., Rychlý, P. (2008) 'GDEX: Automatically Finding Good Dictionary Examples in a Corpus', in Bernal, E. and DeCesaris, J. (Eds.) *Proceedings of the XIII EURALEX International Congress*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra: 425–433.
- Kilgarriff, A. & P. Rychlý. (2010). 'Semi-Automatic Dictionary Drafting' in de Schryver (Ed.). 2010.
- Kosem, I., Kallas, J., Gantar, P., Krek, S., Langemets, M., Tuulik, M. (Eds.) (2013). Electronic lexicography in the 21st century: thinking outside the paper. *Proceedings of the eLex 2013 Conference*. Tallinn: Trojina, Institute for Applied Slovene Studies/Eesti Keele Instituut.
- Kosem, I., Gantar, P., Krek, S. (2013). Automation of lexicographic work: an opportunity for both lexicographers and crowd-sourcing. In Kosem at al. 2013: 32–48.
- Kosem, I., Gantar, P., Logar, N., Krek, S. (2014) Automation of Lexicographic Work Using General and Specialized Corpora: Two Case Studies. In Abel et al. 2014: 355–364.
- Krishnamurthy, R. (1996). Ethnic, Racial and Tribal: the language of racism?, in C. R. Caldas-Coulthard and M. Coulthard (eds.), *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, London: Routledge, 129–149.
- Krishnamurthy, R. (2008). Corpus-driven Lexicography. *International Journal of Lexicography*, 21(3): 231–242.
- Krishnamurthy, R. and Nicholls, D. (2000). Peeling an Onion: The Lexicographer's Experience of Manual Sense-Tagging. *Computers and the Humanities*. 34/1-2: 85-97.
- Kwary, D. A. (2012). Adaptive Hypermedia and User-Oriented Data for Online Dictionaries : A Case Study on an English Dictionary of Finance for Indonesian Students. *International Journal of Lexicography*. 25.1.: 30–49.
- Lakoff, G. (1987). *Women, Fire and Dangerous Things*. University of Chicago Press, Chicago.
- Landau, S. (2001). *Dictionaries: the Art and Craft of Lexicography*. Cambridge University Press, Cambridge, 2nd edition.
- Lesk, M. E. (1986). Automatic sense disambiguation using machine readable dictionaries: How to tell a pine cone from an ice cream cone. In *SIGDOC Conference*, Toronto, Canada.
- Lew, R. (2012). How Can We Make Electronic Dictionaries More Effective?, in Granger, S. and Paquot, M. (Eds.) *Electronic Lexicography*. Oxford: Oxford University Press. 343–362.
- Lew, R. and Dziemianko, A. (2006) A New Type of Folk-inspired Definition in English Monolingual Learners' Dictionaries and its Usefulness for Conveying Syntactic Information. *International Journal of Lexicography* 19.3. 225–242.
- Levin, B. (1993). *English Verb Classes and Alternations: A Preliminary Investigation*. University of Chicago Press, Chicago.

- L'Homme, Marie-Claude and Cormier, M.C. (2014) Dictionaries and the Digital Revolution: a focus on users and lexical databases. In *International Journal of Lexicography* 27.4. 331-340.
- Lorentzen, H. & Theilgaard, L. (2012). Online dictionaries – how do users find them and what do they do once they have?. In R.V.Fjeld and J.M. Torjusen (Eds), *Proceedings of 15th EURALEX International Congress*. Oslo: Dept of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.
- Margalitadze, T. (2014). Polysemous Models of Words and Their Representation in a Dictionary Entry. In Abel et al. 2014: 1025–1037.
- McEnery, T. and Wilson, A. (1996). *Corpus Linguistics*. Edinburgh University Press, Edinburgh.
- McGillivray, B., Nesi, H., Rundell, M., and Süle, K. (2021). Understanding English Dictionaries: the Experience from a Massive Open Online Course. In *Euralex 2021 Proceedings*, Vol 1. (This will shortly be available on the Euralex website.)
- Meyer, C. M. and Gurevych, I. (2012). Wiktionary: a New Rival for Expert-built Lexicons? Exploring the Possibilities of Collaborative Lexicography. In Granger, S. and Paquot, M. (eds.). *Electronic Lexicography*. Oxford: Oxford University Press. 259–291
- Mihalcea, R. and A Csomai. (2007). Wikify! Linking Documents to Encyclopedic Knowledge. *CIKM '07 Proc. 16th Conference on information and knowledge management*: 233–242.
- Moon, R. (1987). The analysis of meaning. In Sinclair, J. (Ed.) *Looking Up: the COBUILD project in lexical computing*. Collins, London. 86–103.
- Moon, R. (1998). On using spoken data in corpus lexicography. In Fontenelle, T. et. al.(Eds), *EURALEX 1998 Proceedings*, Liège. University of Liège. 347–356.
- Moon, R. (2004). On specifying metaphor: an idea and its implementation. *International Journal of Lexicography*, 17(2): 195–222.
- Moon, R. (2008). Sinclair, phraseology, and lexicography. *International Journal of Lexicography* 21/3: 243–254.
- Moon, R. (2014). Meanings, Ideologies, and Learners' Dictionaries. In Abel et al. 2014: 85–106.
- Navigli, R. and Ponzetto, S. (2012). BabelNet: The Automatic Construction, Evaluation and Application of a Wide-Coverage Multilingual Semantic Network. *Artificial Intelligence*, 193, Elsevier: 217–250.
- Nesi, H. (2015). The demands of users and the publishing world: printed or online, free or paid for?' in Durkin. P. (ed) *The Oxford Handbook of Lexicography*. Oxford: OUP.
- Nunberg, G. (1979). The non-uniqueness of semantic solutions. *Linguistics and Philosophy*, 3:143–184.
- Nguyen, D., McGillivray, B., and Yasseri, T. (2018). Emo, love and god: making sense of Urban Dictionary, a crowd-sourced online dictionary. Available at <http://rsos.royalsocietypublishing.org/content/5/5/172320>
- Pearsall, J. (2013). The future of dictionaries. *Kernerman Dictionary News* 21: 2-4.
- Pearson, J. (1998) Terms in Context. *Studies in Corpus Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.



- Poesio, M. et al. (2010). Phrase Detectives: Utilizing Collective Intelligence for Internet-Scale Language Resource Creation. *ACM Transactions on Embedded Computing Systems*, Vol. 9, No. 4, Article 39. (Also at [http://dces.essex.ac.uk/staff/poesio/Teach/Paris/Readings/PD\\_ACMSpecialIssue\\_v11.pdf](http://dces.essex.ac.uk/staff/poesio/Teach/Paris/Readings/PD_ACMSpecialIssue_v11.pdf))
- Pustejovsky, J. (1998). *The Generative Lexicon*. Cambridge, Mass. MIT Press.
- Rundell, M. (1986). Changing the rules: Why the monolingual learner's dictionary should move away from the native-speaker tradition. In Snell-Hornby, M. (Ed.), *ZURILEX '86*, Tübingen. Francke Verlag. 127–137.
- Rundell, M. (1998). Recent trends in English pedagogical lexicography. *International Journal of Lexicography*, 11(4):315–342.
- Rundell, M. (2006). More than one way to skin a cat: why full-sentence definitions have not been universally adopted. In Corino E., Marello C., Onesti C. (Eds), *Proceedings of 12th EURALEX International Congress*. Alessandria: Edizioni Dell'Orso.
- Rundell, M. (2010). Defining Elegance, in De Schryver G-M (Ed.): 349–375.
- Rundell, M. and Kilgarriff, A. (2011). Automating the creation of dictionaries: where will it all end? In Meunier F., De Cock S., Gilquin G. and Paquot M. (Eds), *A Taste for Corpora. A tribute to Professor Sylviane Granger*. Benjamins: 257–281.
- Rundell, M. (2012a). 'It works in practice but will it work in theory?' The uneasy relationship between lexicography and matters theoretical. In R.V.Fjeld and J.M. Torjusen (Eds), *Proceedings of 15th EURALEX International Congress*. Oslo: Dept of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo.
- Rundell, M. (2012b). The road to automated lexicography: an editor's viewpoint, in *Electronic Lexicography*, Granger, S. and Paquot, M. (Eds.). Oxford: Oxford University Press. 15–30.
- Rundell, M. (2015). From Print to Digital: Implications for Dictionary Policy and Lexicographic Conventions. *Lexikos* 25: 301-322.
- Rundell, M. (2017). Dictionaries and crowdsourcing, wikis and user-generated content. In Patrick Hanks & Gilles-Maurice de Schryver (Eds.). *International Handbook of Modern Lexis and Lexicography*. Berlin: Springer-Verlag. PDF available at [michaelrundell.com/publications](http://michaelrundell.com/publications)
- Rundell, M. (2018). Searching for Extended Units of Meaning - and What to Do When You Find Them. *Lexicography (the Journal of ASIALEX)*, Vol. 5: Special Issue: Lexicography and Phraseology: 5-21. <https://doi.org/10.1007/s40607-018-0042-1>
- Rychlý, P. (2008). A lexicographer-friendly association score. In *Proceedings of Recent Advances in Slavonic Natural Language Processing, RASLAN*, pp. 6–9. <http://www.fi.muni.cz/usr/sojka/download/raslan2008/13.pdf>
- Sharoff, S. (2005) Creating General-Purpose Corpora Using Automated Search Engine Queries. *WACKY Papers*, edited by M. Baroni and S. Bernardini. GEDIT, Bologna.
- Sharoff, S., Kurella, S., & Hartley, A. (2008). Seeking needles in the Web haystack: finding texts suitable for language learners, in *TALC 2008 Proceedings*: 268–273.
- Sinclair, J. (1984). Lexicography as an academic subject. R.R.K.Hartmann (Ed.) *LEXeter '83 Proceedings*. Tübingen: Niemeyer. 3–12. (In EURALEX archive)
- Sinclair, J. (1991). *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press, Oxford.

- Sinclair, J. M. (1996). *The search for units of meaning*. *Textus*, 9, 1: 75-106.
- Sinclair, J. (1998). The Lexical Item, in E. Weigand (Ed.) *Contrastive Lexical Semantics*. Benjamins.
- Sinclair, J. (2003). *Reading Concordances – an introduction*. Pearson Education.
- Sinclair, J. (2004). In Praise of the Dictionary. In Williams and Vessier (Eds) *Proceedings of the Eleventh Euralex Congress*, UBS Lorient, France. 1-12.
- Sinclair, J. (2005). To complement the dictionary, in R. Blatná and V. Petkevič (Eds) *Jazyky a jazykověda : Sborník k 65. narozeninám prof. Františka Čermáka*. Prague: Charles University. 417–444.
- Stock, P.F. (1984). Polysemy. R.R.K.Hartmann (Ed.) *LEXeter '83 Proceedings*. Tübingen: Niemeyer. 131-140. (In EURALEX archive).
- Thomas, J. (2016). *Discovering English with Sketch Engine: a corpus-based approach to language exploration*. (Second Edition). Versatile Publisher.
- Thomas, J. and Boulton, A. (Eds.) (2015). *Input, Process and Product: Developments in Teaching and Language Corpora*. Brno, Czech Republic: MUNI Press.
- Tono, Y. (2015). Developing corpus-based word lists for English language learning and teaching. In Thomas and Boulton (Eds.). 314-328.
- Trench, Richard Chenevix (1857). On some Deficiencies in our English Dictionaries, papers presented to the Philological Society. Available at <http://www.oed.com/archive/paper-deficiencies/>
- Urdang, L. (2000). Review of R. R. K. Hartmann and G. James. *Dictionary of Lexicography*. *International Journal of Lexicography*. 13.1: 35–42.
- Wanner, L., Verlinde, S., Alonso Ramos, M. (2013). Writing assistants and automatic lexical error correction: word combinatorics. In Kosem et al. 2013: 472–487.
- Wiegand, H. E. (1999). *Semantics and Lexicography: Selected Studies (1976-1996)*. Edited by Antje Immken and Werner Wolski. Tübingen: Niemeyer.
- Williams, G. (2016). Review of Fuentes-Olivera and Tarp, *Theory and Practice of Specialised Online Dictionaries* (Mouton). *Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America* 37 (2016), 189–200.
- Wojciechowska, S. (2015) Collocations and Colligations of the Metonymic Shipment: Exemplification in Learners' Dictionaries vs. Corpus Evidence. *International Journal of Lexicography*. 28.4: 465-489
- Yarowsky, D. (1995). Unsupervised word sense disambiguation rivalling supervised methods. In The 33rd ACL. 189–196.
- Zgusta, L. (1971). *Manual of Lexicography*. The Hague: Mouton. (out of print)